

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Arbeitskarren(Ausnahmefz.) *

FUCHS

F 714 M

CH 5265 12

Hersteller
ErkennungsmerkmaleJohannes FUCHS KG, Maschinenfabrik, Ditzingen, Bad Schönborn (D)
auf Hersteller-Plakette : "F 714 M"Herstellerplakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeugrechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderachse
rechts, vorn oben auf Längsträger, über Vorderachse
"F6L 912" rechts, seitlich am Motorblock, angenietete Plakette
Käslin AG, Baumaschinen, 8854 Siebnen
2215210154

Fahrgestell

Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	8
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe		
Getriebe	hydrostatischer Antrieb, Zusatzgetr., Strasse/Gel.		
Anzahl Gänge	2 Stufen	Achsantrieb	Allrad
Betriebsbremse	hydraulisch, Hochdruckanlage, 1-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder		

Hilfsbremse

{ hydrostatischer Antrieb in Kombination mit hydraulischem Federspeicher, abstufbar, 19, auf Kardan bzw. alle Räder, Betriebsdruck aus reduzierter Arbeitshydr., Notlösung in Kabine nicht erford., da Betriebsbremskreis gesperrt werden kann, mech. Lösevorr. = Handkurbel an Zylinder

Feststellbremse

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Karosserie

Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	---
Sicherheitsgurten	---	Rückspiegel	---/links/rechts
Unterlegkeil	1/320x200x160 mm	Zugvorrichtung	---
Diebstahnsicherung	---		

Anzahl Plätze

t 1 v M h

Masse

Länge	innen	6785	Achsabstand	2500
Breite		2500	Doppelachse	v h
Höhe		3980	Spurweite	v h 1930 1930
Ueberhang	s	---	Spurweite	v h
	v	2980		
	h	1305	Spurkreis ø	l 14800 r 14800

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

3600

Motor

Marke	DEUTZ	Typ	F6L 912
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	hinten
Kühlung	Luft	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	100	Hub	120
Hubraum	5652	Steuer-PS	28,78
Leistungs-kW	78 kW DIN	bei U/min	2300
PS			
Lärm- Standm.	77	dB/A bei U/min	1725
Schalldämpfer	1 Topf 690x120x232 mm		
Abgasprüfung	Pacharach= 3,0		
Entstörung	---		

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	6000	10700	16700
Nutzlast	(Gewichte mit Abteilstützen vorn und hinten, Löffellarmlänge 2800 mm, ohne Kübel)		
Gesamtgewicht	10000	11500	19600
Fabkngarantie			
Reifen größe	9,00 - 20	9,00 - 20	(Varianten ++)
Ply / bar	14 / 7,75	14 / 7,75	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	13900	13800	
für V max	20	20	

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

20 km/h

19 km/h

bei 2300 U/min am Motor

Ausrüstung	§§)
Fernlichter	---
Abblendlichter	M (E)
Standlichter	A (E) in M
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) V ₃ K 12642 h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h R (E)
Zusätzliche Lichter	1/ A (E) am Ausleger / 2/Arbeitsl.mit Kontroll.
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	---
Scheibenwischer	1/ Blatt ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA el 20005 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	FUCHS	F 7 1 4 M	
Typenscheinnummer	CH	5265	12
Karosserie	Bagger		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	16700	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	29,78
Gesamtgewicht	16700	Hubraum	5652

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Angaben siehe Emissionskarte.
- *) Art der Ausnahmen : Distanz ab Lenkrad nach vorn 3600 mm; Gesamtgewicht.
- +) Lärmdämpfung : Motorraum mit schalldämmendem Material ausgekleidet.
- ++) Reifenvarianten : 10.00 - 20, 14 PR, 14260 kg (6,5), V-max. 20 km/h.
- §) Karosserie : Wahlweise lieferbar mit 2 od. 4 Abstellstützen, Heckschild sowie mit diversen Auslegergrossen.
- §§) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Abblendlichter sowie Abstand von vorn der Richtungsblinker technisch bedingt.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

- 104 - 1 Zusatzspiegel erforderlich. Auf der rechten Seite, nach vorne gerichtet.
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich. Code 14 eintragen: Schwierige Fahrmanöver Seitenblickspiegel.
- 137 - Markierung folgender Fahrzeugteile erforderlich: Markierungstafel mit Markierlicht vorn oben am Ausleger.
- 140 - Abstellstützen sind vor der Fahrt einzuschwenken und wirksam zu sichern (sofern vorhanden).
- 141 - Sicherung folgender Fahrzeugteile erforderlich: mech. Sicherung für Heckschild (sofern vorhanden) und Oberwagen, Struppe für Löffelarm, Hydraulikventil für Hubarm und Bedienungshel in Kabine; Ausleger muss auf Höhenmarkierung gestellt werden (Gesamthöhe max. 4000 mm).
- 160 - bei Ueberführungsfahrten muss die erforderliche Beleuchtung inkl. Richtungsblinker montiert sein.

Ort und Datum der Prüfung

Pfäffikon, 7.7.91.

Eidg. Typenprüfstelle

Chariot de travail
(véhicule spécial)

F U C H S

F 7 1 4 M

CH 5265 12

Fiche complémentaire

I

Complément du 26.07.83 à Pfäffikon/SZ - Sta/PR

Transmission : la boîte de vitesses n'est plus montée sur l'essieu arrière;
montage au centre du châssis;
distributeur iA nouveau 20,37.

Insonorisation : - en complément, ouverture d'aspiration à l'arrière, recouverte
d'un caoutchouc;
- côté gauche du compartiment-moteur insonorisé.

Vitesse maximale : 18 km/h à 2300 t/min

Mesure du bruit : à l'arrêt = 74,0 dB/A à 1725 t/min (à droite).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 51) Arbeitskarren Chariot de travail	B Fabrikmarke Marque de fabrique F U C H S	C Typ Type F 7 1 4 M	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 5265 12
--	---	-----------------------------------	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (PE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
F6L 912	h2	19,83	86,0	77,0 1725	

(29.07.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

E

Motortyp
Type du moteur : F6L 912

Einspritzpumpe Pompe d'injection	0 k=	bei/à	min ⁻¹	P k=	bei/à	min ⁻¹	0 b= 1,60	bei/à	2200	min ⁻¹
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"	"
Einspritzpumpe Pompe d'injection	k=	bei/à	min ⁻¹	k=	bei/à	min ⁻¹	b=	bei/à		min ⁻¹
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"	"

BACHARACE = 3,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CE vom/du

Datum/date: 07.07.81.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation